

Contents:

Hanger (A)
Hanger Extension (B)
L-Bracket (C)
Adapter (D)
2 Cable Managers (E1)
2 Cable Managers (E2)
1 Silver Screwdriver (F)
1 T-Bar Screwdriver (G)
10 Hanger Screws (H)
2 Washers (I)
4 Small Adapter Screws (J)
4 Long Adapter Screws (K)

Contenu :

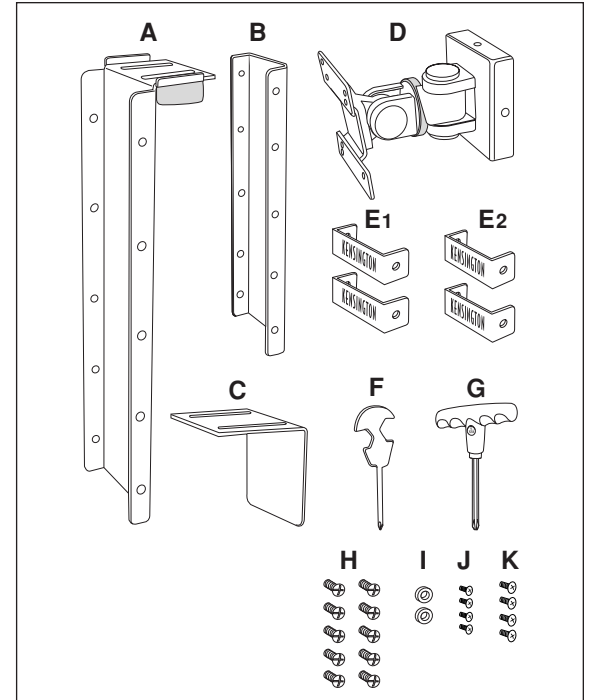
Crochet (A)
Rallonge du Crochet (B)
Support en L (C)
Adaptateur (D)
2 Gestionnaires de Câbles (E1)
2 Gestionnaires de Câbles (E2)
1 Tournevis gris (F)
1 Tournevis en forme de T (G)
10 Vis pour le Crochet (H)
2 Rondelles (I)
4 Petites Vis pour l'Adaptateur (J)
4 Grandes Vis pour l'Adaptateur (K)

Lieferumfang:

Aufhängvorrichtung (A)
Verlängerung der Aufhängvorrichtung (B)
L-Arm (C)
Anpassvorrichtung (D)
2 Kabelverwaltungsvorrichtungen (E1)
2 Kabelverwaltungsvorrichtungen (E2)
1 Silberfarbener Schraubenzieher (F)
1 Schraubenzieher in T-Form (G)
10 Aufhängvorrichtungsschrauben (H)
2 Unterlegscheiben (I)
4 kurze Anpassvorrichtungsschrauben (J)
4 lange Anpassvorrichtungsschrauben (K)

Contenido:

Brazo (A)
Extensión del Brazo (B)
Soporte en Forma de L (C)
Adaptador (D)
2 Organizadores de Cables (E1)
2 Organizadores de Cables (E2)
1 Destornillador plateado (F)
1 Destornillador en forma de T (G)
10 Tornillos para el Brazo (H)
2 Arandelas (I)
4 Tornillos del Adaptador Cortos (J)
4 Tornillos del Adaptador Largos (K)



English

1. Hang the pre-assembled L-Bracket and Hanger over your cubicle wall.
2. Using the T-Bar screwdriver, adjust the L-Bracket to fit the depth of your cubicle wall by loosening the top screws and sliding to desired width. Once the width fits your wall tighten the screws.

Français

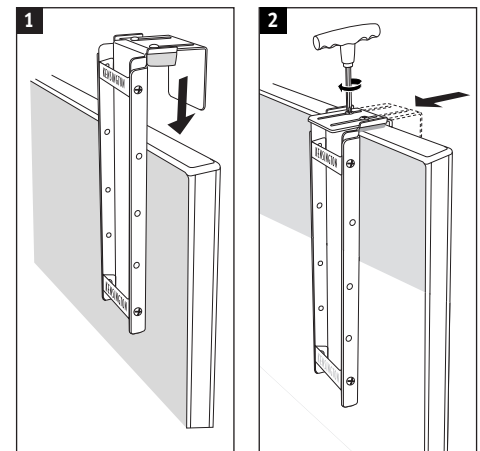
1. Accrochez le Support en L et le Crochet préassemblés sur votre mur de partition.
2. A l'aide du tournevis en forme de T, ajustez le support en L pour qu'il corresponde à la profondeur de votre mur de partition, en dévissant un peu les vis supérieures et en faisant glisser le support à la largeur voulue. Une fois terminé, resserrez fermement les vis.

Deutsch

1. Hängen Sie den bereits zusammengebauten L-Arm und die Aufhängvorrichtung über die Wand Ihres Arbeitsbereichs.
2. Passen Sie den L-Arm an die Wandstärke an, indem Sie mit dem Schraubenzieher in T-Form die oberen Schrauben lösen und auf die gewünschte Breite einstellen. Ziehen Sie die Schrauben anschließend wieder fest.

Español

1. Coloque en la mampara el Soporte en Forma de L y el Brazo que se proporcionan ya ensamblados.
2. Con el destornillador en forma de T, ajuste el soporte a la profundidad de la mampara aflojando los tornillos de la parte superior y adaptándolo a la anchura deseada. Una vez ajustado, apriete los tornillos.



English

3. Remove the Adapter and gauge where you'll want your monitor height to be positioned.

NOTE: Note the screw hole locations for your desired height.

4. If you would like your monitor at a level lower than the Hanger currently reaches, remove both Cable Managers by unscrewing them. Reattach one Cable Manager to the top screw position of the Hanger Extension.

NOTE: Always screw into a Cable Manager or the Adapter. The Hanger and Hanger Extension are not threaded and will not hold a screw tightly by themselves.

Français

3. Retirez l'adaptateur et évaluez la hauteur où positionner votre moniteur.

REMARQUE : Notez les emplacements des trous pour les Vis à la hauteur souhaitée.

4. Pour placer votre moniteur plus bas que le niveau actuel du crochet, retirez les deux gestionnaires de câbles en les dévissant, puis rattachez-en un à la hauteur de la vis supérieure de la rallonge du crochet.

REMARQUE : Vissez toujours dans le Gestionnaire de Câbles ou l'Adaptateur. Le Crochet et la Rallonge du Crochet ne sont pas destinés à maintenir des Vis correctement.

Deutsch

3. Entfernen Sie die Anpassvorrichtung, um herauszufinden, in welcher Höhe Sie den Monitor anbringen möchten.

HINWEIS: Merken Sie sich die Schraubenposition, die der gewünschten Höheneinstellung entspricht.

4. Si desea situar el monitor a una altura inferior a la que alcanza el brazo en su posición actual, desatornille los dos organizadores de cables y retírelos. Vuelva a colocar el organizador de cables donde se encuentra el tornillo que esté situado más arriba en la extensión del brazo.

HINWEIS: Bringen Sie die Schrauben stets in der Kabelverwaltungsvorrichtung oder Anpassvorrichtung an. Die Aufhängvorrichtung oder deren Verlängerung sind nicht gewindet, und Schrauben können daher nicht ordnungsgemäß befestigt werden.

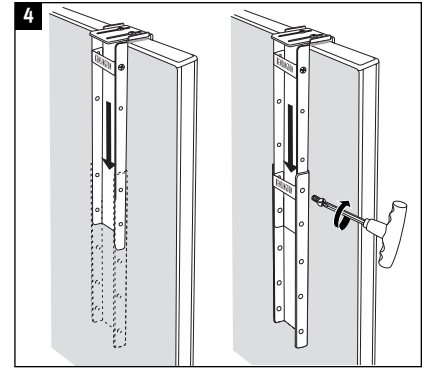
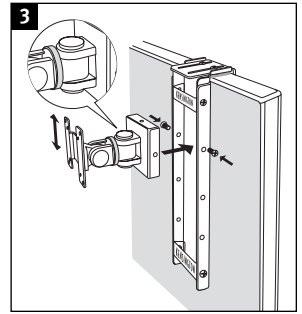
Español

3. Coloque el adaptador y decida la altura a la que desea situar el monitor.

NOTA: Busque los orificios de los Tornillos indicadores de la altura del monitor que desea.

4. Si desea situar el monitor a una altura inferior a la que alcanza el Brazo en su posición actual, desatornille el Organizador de Cables y retírelo. A continuación, deslice la Extensión del Brazo hacia abajo hasta la altura deseada. Vuelva a colocar el Organizador de Cables donde se encuentra el Tornillo que esté situado más arriba en la Extensión del Brazo.

NOTA: Es necesario atornillar siempre el Brazo al Organizador de Cables o al Adaptador. El Brazo y la Extensión del Brazo no están unidos y no pueden sostener de forma segura un Tornillo por sí solos.



English

5. Be sure to note if you want to place your monitor in the Hanger or the Hanger Extension. If you chose the Hanger, position the Adapter on the back of the monitor as shown in 5a. If you chose the Hanger Extension, position the Adapter on the back of the monitor as shown in 5b.

Français

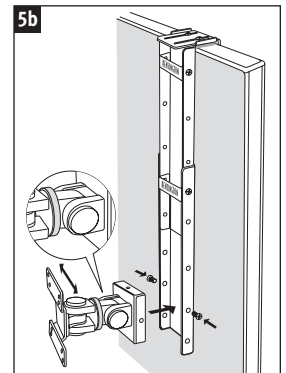
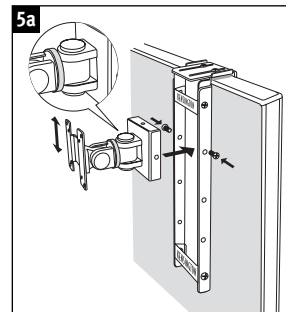
5. Repérez si vous voulez placer le moniteur dans le Crochet ou dans la Rallonge du Crochet. Si vous choisissez dans le Crochet, placez l'Adaptateur au dos du moniteur comme indiqué au dessin 5a. Si vous choisissez de le placer dans la Rallonge du Crochet, placez l'Adaptateur au dos du moniteur comme indiqué au dessin 5b.

Deutsch

5. Achten Sie darauf, ob Sie den Monitor in der Aufhängvorrichtung oder in ihrer Verlängerung anbringen möchten. Wenn Sie sich für die Aufhängvorrichtung entscheiden, bringen Sie die Anpassvorrichtung auf der Monitorrückseite an (siehe Abbildung 5a). Wenn Sie sich für die Verlängerung der Aufhängvorrichtung entscheiden, bringen Sie die Anpassvorrichtung auf der Monitorrückseite an (siehe Abbildung 5b).

Español

5. Debe decidir si desea situar el monitor en el Brazo o en la Extensión del Brazo. Si desea situarlo en el Brazo, coloque el Adaptador en la parte posterior del monitor, como se muestra en la figura 5a. Si opta por la Extensión del Brazo, sitúe el Adaptador en la parte posterior del monitor como se muestra en la figura 5b.



English

6. Please review your flat panel monitor manual for the proper way to remove the monitor from its base.

Français

6. Reportez-vous au manuel de votre moniteur à écran plat pour correctement retirer le moniteur de son socle.

Deutsch

6. Lesen Sie im Handbuch Ihres Flachbildschirms nach, wie der Monitor ordnungsgemäß vom Ständer abgenommen wird.

Español

6. Consulte el manual del monitor de pantalla plana para obtener instrucciones sobre cómo retirar el monitor de la base.

English

7. If you have a 15" monitor use the inside holes on the adapter and the 4 long screws. If you have a 17"-18" monitor use the outside holes on the adapter and the 4 short screws. Have a co-worker hold the monitor while you insert the screws using the silver screwdriver.

Français

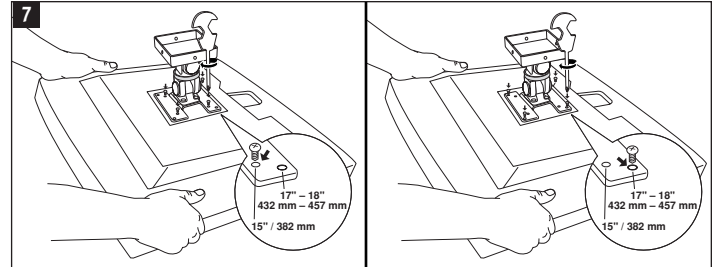
7. Si vous avez un moniteur 15 pouces, utilisez les trous intérieurs de l'Adaptateur et les 4 Grandes Vis. Si vous avez un moniteur 17-18 pouces, utilisez les trous extérieurs de l'Adaptateur et les 4 Petites Vis. Demandez à une autre personne de maintenir le moniteur en place pendant que vous insérez les vis à l'aide du tournevis gris.

Deutsch

7. Für 15-Zoll-Monitore werden die Innenbohrungen der Anpassungsvorrichtung und die 4 langen Schrauben verwendet. Für 17- oder 18-Zoll-Monitore werden die Außenbohrungen der Anpassungsvorrichtung und die 4 kurzen Schrauben verwendet. Während Sie die Schrauben mithilfe des silberfarbenen Schraubenziehers eindrehen, sollte der Monitor von einem Helfer festgehalten werden.

Español

7. Si dispone de un monitor de 15" utilice los orificios interiores del Adaptador y los 4 Tornillos Largos. Si dispone de un monitor de 17"-18" utilice los orificios exteriores del Adaptador y los 4 Tornillos Cortos. Necesitará que otra persona sujete el monitor mientras que usted coloca los tornillos con el destornillador plateado.



English

8. Making sure the Adapter is in the proper orientation (5a or 5b), have a co-worker hold the monitor while you insert the screws using the T-Bar screwdriver.

9. Run the Cables down and screw in the bottom Cable Manager over them.

NOTE: Note that the wider set of Cable Managers (E2) are to be used with the Hanger Extension.

Français

8. Après vous êtes assuré que l'adaptateur est dans la bonne position (5a ou 5b), demandez à une autre personne de maintenir le moniteur en place pendant que vous insérez les vis à l'aide du tournevis en forme de T.

9. Laissez pendre les Câbles et Vissez le Gestionnaire de Câbles du bas par dessus.

Remarque : Notez les Gestionnaires de Câbles plus larges (E2) doivent être utilisés avec la Rallonge du Crochet.

Deutsch

8. Stellen Sie sicher, dass die Anpassvorrichtung richtig ausgerichtet ist (5a oder 5b), und bitten Sie einen Helfer, den Monitor festzuhalten, während Sie die Schrauben mit dem Schraubenzieher in T-Form festziehen.

9. Führen Sie die Kabel nach unten, und schrauben Sie die untere Kabelverwaltungsvorrichtung darüber.

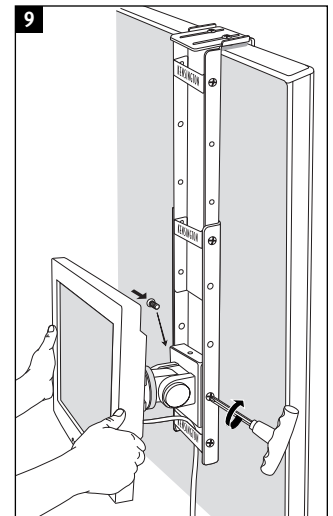
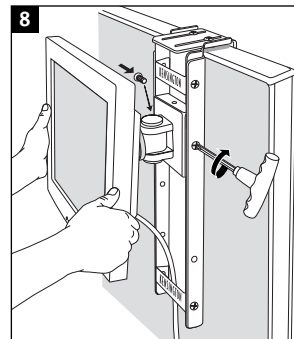
HINWEIS: Für die Verlängerung der Aufhängvorrichtung sind breitere Kabelverwaltungsvorrichtungen (E2) zu verwenden.

Español

8. Necesitará que una persona sujete el monitor mientras que usted coloca los tornillos con el destornillador en forma de T, asegurándose de que el adaptador está correctamente orientado (5a o 5b).

9. Saque los Cables hacia abajo y atorníllelos en el Organizador de Cables inferior que está sobre los Cables. Nota: tenga en cuenta que el conjunto más ancho de Organizadores de Cables (E2) debe utilizarse con la Extensión del Brazo.

NOTA: Tenga en cuenta que el conjunto más ancho de Organizadores de Cables (E2) debe utilizarse con la Extensión del Brazo.



English

10. Enjoy all the movement of your new Kensington Flat Panel Cubicle Hanger! Using both hands you can tilt your monitor 60° up and down, tilt it 90° side to side, and rotate it from landscape to portrait position.

NOTE: Only works on VESA standard monitors that have a four corner configuration on the back of them. 15" flat panel monitor's squares measure 75mm x 75mm and 17" and up flat panel monitor's squares measure 100mm x 100mm. To register this product please go to www.kensington.com.

Français

10. Profitez de la liberté de mouvement de votre nouveau Crochet de partition Kensington Flat Panel ! En utilisant vos deux mains, vous pouvez incliner votre moniteur de 60 ° vers le haut ou vers le bas, faire pivoter votre moniteur de 90 ° de chaque côté et de la position paysage à la position portrait.

REMARQUE : S'adapte uniquement sur les moniteurs standard VESA équipés d'une plaque carrée au dos. Cette plaque doit mesurer 75mm x 75mm pour les écrans plats de 15 pouces, 100mm x 100mm pour ceux de 17 pouces et plus. Pour enregistrer votre produit, allez à l'adresse suivante www.kensington.com.

Deutsch

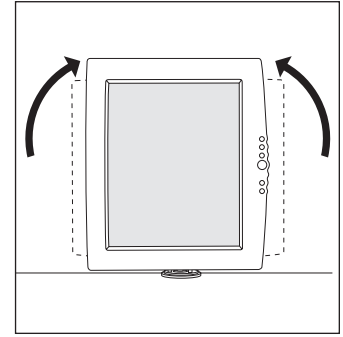
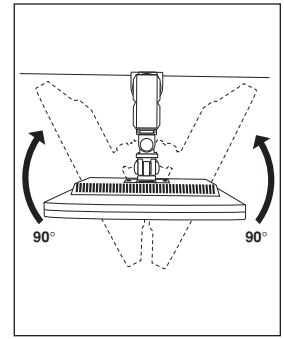
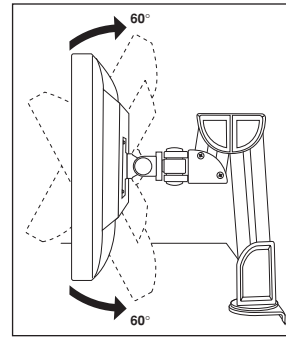
10. Genießen Sie nun die Bewegungsfreiheit, die Ihnen Ihre neue Kensington-Aufhängvorrichtung für Flachbildschirme in Arbeitsbereichen ermöglicht! Unter Verwendung beider Hände können Sie den Monitor um 60° nach oben oder unten bzw. um 90° seitwärts neigen sowie die Position von Querformat in Hochformat verändern.

HINWEIS: Nur für Bildschirme geeignet, die dem VESA-Standard entsprechen und an der Rückseite eine Vorrichtung zur Ausrichtung nach 4 Seiten haben. Die Maße der Vorrichtung für 15-Zoll-Flachbildschirme beträgt 75 mm x 75 mm und für 17-Zoll-Flachbildschirme 100 mm x 100 mm. Besuchen Sie unsere Website unter www.kensington.com, wenn Sie dieses Produkt registrieren möchten.

Español

10. Ya puede disfrutar de toda la movilidad del Brazo de mampara para el monitor de pantalla plana de Kensington. Con las dos manos, puede inclinar el monitor 60° hacia arriba o hacia abajo, o bien inclinarlo 90° de lado a lado, así como girarlo de posición horizontal a vertical.

NOTA: Compatible sólo con monitores VESA estándar, con una configuración de cuatro esquinas en la parte posterior. Para registrar este producto, vaya a www.kensington.com.



Kensington Technology Group

ACCO Brands, Inc.
Kensington Technology Group
2000 Alameda de las Pulgas
Second Floor
San Mateo, CA 94403 USA

ACCO Europe PLC
Nepicar House, London Road
Wrotham Heath, Sevenoaks
Kent TN15 7RS,
UNITED KINGDOM

ACCO Canada Inc.
5 Precidio Court
Brampton, Ontario
L6S 6B7 CANADA

www.kensington.com

Kensington is a registered trademark of ACCO World Corporation. All other registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.
© 2002 Kensington Technology Group, a division of ACCO Brands, Inc. All rights reserved. 09/02.

Kensington est une marque déposée de ACCO World Corporation. Toutes les autres marques, déposées ou non, sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
© 2002 Kensington Technology Group, filiale de ACCO Brands, Inc. Tous droits réservés. 09/02.

For free
information
on computer related
health and ergo-
nomics, including tips
for safe and proper use
of computer acces-
sories, please visit:


healthy
computing.com

Pour obtenir des
renseignements
gratuits sur la santé et
l'ergonomie relatives aux
ordinateurs, y compris des
conseils sur l'utilisation
sécuritaire et appropriée
des accessoires
d'ordinateur, veuillez visiter:

www.HealthyComputing.com